



# Mitteilungsblatt der Gemeinde Schwörstadt



*Hier fühlen wir  
uns daheim!*



## Blutspende-Ehrungen



Jeder Mensch kann plötzlich in eine Situation geraten, in der er / sie darauf angewiesen ist, Blut zu erhalten, um zu überleben. BlutspenderInnen tragen dazu bei, dass es allen Mitmenschen, unabhängig von ihrer Hautfarbe, Nationalität, Religion oder sonstigen Unterschieden, wieder besser geht.

Am 20. Oktober 2021 wurden im Anschluss an die Blutspende im feierlichen Rahmen langjährige BlutspenderInnen geehrt:

Als Zeichen des Dankes und der Anerkennung für 10, 25, 50 und 75 freiwillig und unentgeltlich geleistete Blutspenden zur Rettung von Schwerkranken und Verletzten. Die beispielhafte Hilfsbereitschaft hat wirkungsvoll dazu beigetragen, das gemeinnützige Werk des Deutschen Roten Kreuzes zum Segen leidender Menschen fortzuführen.

Wir gratulieren allen Geehrten und danken allen BlutspenderInnen. Blutspenden ist ein gelebter Akt der Mitmenschlichkeit!

Auf dem Bild von links nach rechts: Christine Trautwein-Domschat (Bürgermeisterin), Jürgen Zwigart (Vorsitzender DRK), Nadine Benz (10 Blutspenden), Margret Benz (50), Manfred Werner (50), Christel Kuhny (50), Heinrich Keser (75)



# BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE UND APOTHEKEN - WICHTIGE RUFNUMMERN

## ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

### Allgemein ärztlicher Bereitschaftsdienst

An den Wochenenden und Feiertagen sowie zu den sprechstundenfreien Zeiten stehen niedergelassene Ärztinnen und Ärzte ihren Patientinnen und Patienten für die Notfallversorgung wie gewohnt zur Verfügung. Die Nummer für den ärztl. Notdienst lautet:

**116 117**

Über die Leitstelle wird Ihnen ein Diensthabender Arzt vermittelt, sofern der eigene Hausarzt oder behandelnde Facharzt nicht erreichbar ist. Bei akut lebensbedrohlichen Notfällen bitte weiterhin die Rufnummer Tel. 112 wählen.

Rettungsdienst: 112

Allgemeiner Notfalldienst: 116 117

Kinderärztlicher Notfalldienst: 116 117

Augenärztlicher Notfalldienst: 116 117

**Hausärztliche Bereitschaftspraxis Notfalldienst**  
Bad Säckingen 116 117  
Meisenhardtweg 14 (im ehemaligen Spital)

### Öffnungszeiten:

Samstag, Sonntag und an  
Feiertagen: 9 - 13 Uhr und 15 - 19 Uhr

## FREIWILLIGE FEUERWEHR SCHWÖRSTADT

Notrufnummer: 112

## POLIZEIREVIER RHEINFELDEN

07623/7404-0

## ALLGEMEINES

Frauenhaus Lörrach Tel. 07621/4 93 25  
Tag und Nacht erreichbar

**Frauenberatungsstelle Lörrach**  
Tel. 07621 - 87105

Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen. Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.

E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

**Haus Notruf-Zentrale** Tel.: 07761/9 20 10

**TelefonSeelsorge Lörrach-Waldshut**  
gebührenfrei Tel. 0800/1 11 01 11  
und 0800/1 11 02 22

**Nummer gegen Kummer**  
Montag - Samstag Tel. 0800/1110333  
von 14-20 Uhr

**Deutscher Kinderschutzbund - Ortsverband Schopfheim e. V.**  
täglich 9 - 12 Uhr Tel. 07622 - 63929,  
Fax: 07622 - 667 59 60

**Fachdienst Kindertagespflege**  
täglich von 9 - 12 Uhr Tel. 07622/667 42 62

## Forstverwaltung

Revierförster für Gemarkung Schwörstadt und Dossenbach  
Herr Thomas Hirner, Tel. 07623/79 53 68  
Fax +49 7623 7416932  
Mobil 0172/7 60 29 49

## Bezirksschornsteinfeger Schwörstadt:

Eberhard Rastetter Tel. 07623/43 90  
Fax 07623/4 61 53

## Bezirksschornsteinfeger für Dossenbach,

Niederdossenbach und Hollwanger:  
Marc-Philipp Hoffmann Tel. 0171/2822056

## DRK Servicestelle SeniorInnen:

Kontakt: Lucia Woldert, Tel. 07761 920124,  
Rot-Kreuz-Str. 4, 79713 Bad Säckingen,  
servicestelle@drk-saeckingen.de  
Weitere Infos im Internet unter  
www.drk-saeckingen.de

## Postfiliale Schwörstadt

**Montag - Freitag 14:30 - 16:30 Uhr;**  
**Samstag 18:30 - 19:30 Uhr**

**Öffnungszeit Mülldeponie Lachengraben,**  
**Tel. 07761/8981**

Werktags 08:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:30 Uhr  
Samstags von 09:00 - 12:00 Uhr.

**Gemeindeverwaltung Schwörstadt,**  
**Tel. 07762/5220-0**

## Erreichbarkeit telefonisch und E-Mail:

Montag, Mittwoch und Freitag 08.00 - 12.00 Uhr  
Mittwochnachmittag 14.00 - 18.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag geschlossen.

## APOTHEKENNOTDIENSTE

Beginnend um 08:30 Uhr bis folgenden Tag 08:30 Uhr

## Samstag, 30.10.2021

### Agathen-Apotheke Fahrnau

Blasistr. 25, 79650 Schopfheim  
Tel: 07622 63343

### Schwarzwald-Apotheke Murg

Hauptstr. 54, 79730 Murg, Baden  
Tel: 07763 6777

### Hirsch-Apotheke Lörrach

Tumringer Str. 180, 79539 Lörrach  
Tel: 07621 2122

## Sonntag, 31.10.2021

### Park-Apotheke Bad Säckingen

Friedrichstr. 23, 79713 Bad Säckingen  
Tel: 07761 8966

### Römer-Apotheke Rheinfelden

Bahnhofplatz 3, 79618 Rheinfelden  
Tel: 07623 20559

### Hebel Apotheke Stübler

Hebelstr. 16 A, 79688 Hausen im Wiesental  
Tel: 07622 8042

## BITTE BEACHTEN:

**Redaktionsschluss ist jeweils mittwochs um 9:00 Uhr**

In Wochen, welche einen Feiertag  
beinhalten, wird der Redaktionsschluss auf dienstags um 9:00 Uhr vorverlegt.



## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Gemeindeverwaltung  
79739 Schwörstadt, Tel. 07762/5220-0

### Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:

Gemeindeverwaltung 79739 Schwörstadt,  
Tel. 07762/5220-0

### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisteramt

### Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:

Die jeweilige Fraktion bzw. der/ die Vorsitzende der jeweiligen Fraktion.

### Verantwortlich für die Kirchen- & Vereinsmitteilungen:

Die jeweilige Kirche bzw. der/ die Vorsitzende des jeweiligen Vereins.

### Für den Anzeigenteil und Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach,  
Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40,  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,  
www.primo-stockach.de

**Das Amtsblatt der Gemeinde Schwörstadt erscheint wöchentlich und wird an alle erreichbaren Haushalte der Gemeinde Schwörstadt im Abonnementverfahren für 22,90 € jährlich inkl. 7% MwSt. verteilt**



## Amtliche Bekanntmachungen



Die Gemeinde Schwörstadt sucht zum **01.01.2022** für den Fachbereich 3 Bauwesen eine/n

### Verwaltungsfachangestellte/n in Vollzeit (100 %) m/w/d

Davon 70 % unbefristet und 30 % für die Dauer von drei Jahren Elternzeit befristet.

Zum Aufgabengebiet gehören die Betreuung von Bauprojekten, die Betreuung der Verkehrsflächen sowie Nutzungs- und Leitungsrechte, die Erhebung von Erschließungsbeiträgen, die Vorbereitung von Erschließungsverträgen, die Betreuung der Sanierungsgebiete und der städtebaulichen Planung und Entwicklung, die Durchführung von Planfeststellungs- und Raumordnungsverfahren, die Bauleitplanung und Bauordnung, Gewässer- und Hochwasserschutz, das Führen und Verwalten des Baulastnbuches, die Annahme und Prüfung von Bauanträgen und Bauvoranfragen, Erteilung von Leitungsauskünften und die Ausschreibung von Gewerken, die Bearbeitung von Wasser- und Abwasseranträgen und anderes. Die Zuweisung oder Änderung der Aufgaben bleibt vorbehalten.

#### Sie verfügen über:

- Ausbildung zum/r Verwaltungsfachangestellten oder eine gleichwertige Ausbildung erwünscht
- Kenntnisse im Bereich Bauwesen
- Kenntnisse der Vergabevorschriften
- EDV-Kenntnisse (Office-Anwendungen) erforderlich
- Selbständige, verantwortungsvolle und zuverlässige Arbeitsweise

#### Wir bieten:

- Einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz mit Gestaltungsspielraum
- Die Stelle ist in Entgeltgruppe 10 bewertet
- Flexible Arbeitszeiten
- Ein gutes Arbeitsklima in einem motivierten Team

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Dumont, Fachbereichsleiterin Finanzen & Personal, unter Tel. 07762/5220-22 gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis **spätestens 31.10.2021** an die Gemeinde Schwörstadt, Fachbereich Finanzen & Personal, Hauptstraße 107, 79739 Schwörstadt oder per Mail an: [j.dumont@schwoerstadt.de](mailto:j.dumont@schwoerstadt.de).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

## „Rote Karte für Einbrecher“

Die Statistik zeigt, dass sich die kontinuierliche Schwerpunktsetzung der Polizei bei der Bekämpfung der Wohnungseinbrüche auszahlt. Auch in diesem Jahr setzt das Polizeipräsidium Freiburg wieder verstärkt auf die Prävention. Zwischenzeitlich scheitern etwas über die Hälfte der Einbrüche bereits im Versuchsstadium. Entscheidende Gründe hierfür sind der Einbau einbruchhemmender Produkte und nicht zuletzt eine „wachsame“ Nachbarschaft. Deshalb ist es sehr wichtig, dass verdächtige Wahrnehmungen unverzüglich und direkt bei der Polizei unter der Telefonnummer 110 gemeldet werden.

Die Tage werden kürzer und es wird früher dunkel. Viele Menschen kommen erst nach Einbruch der Dunkelheit von der Arbeit nach Hause. Die bis dahin unbeleuchteten Häuser und Wohnungen signalisieren, dass niemand zuhause ist. Das nutzen die Einbrecher aus und gehen im Schutze der frühen Dunkelheit ans Werk.

Entgegen der allgemeinen Vorstellung finden Wohnungseinbrüche selten zur Nachtzeit statt; die überwiegende Anzahl geschieht zwischen 16:00 Uhr und 21:00 Uhr. Die Täter nutzen schlecht gesicherte Fenster oder Türen und sorgen bei der Rückkehr der Bewohner für eine böse Überraschung. Entscheidend für die Einbrecher ist der Faktor Zeit: Damit das Entdeckungsrisiko minimiert wird, muss der Einbruch schnell gehen. In der Regel dauert das Eindringen nur wenige Sekunden; der Einbruch selbst nur wenige Minuten. Stößt der Täter auf einbruchhemmende Sicherungseinrichtungen bricht er erfahrungsgemäß sein Vorhaben ab und sucht sich eine günstigere Gelegenheit. Um das Risiko eines vollendeten Wohnungseinbruchs erheblich zu minimieren beraten die Experten der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle die Bürgerinnen und Bürger, wie sie Wohnungen oder Häuser vor unbefugtem Eindringen sichern können. Dieses Angebot gilt auch für Gewerbeobjekte.

Bei einem Termin vor Ort werden von den Polizeibeamten individuelle Lösungen angeboten, wie eine Einbruchsicherung optimal gestaltet werden kann. Neben vielen wertvollen Tipps erhalten Sie eine schriftliche Schwachstellenanalyse sowie weiteres Informationsmaterial.

**Nutzen Sie dieses kostenlose Beratungsangebot Ihrer Polizei. Termine können per E-Mail unter [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de) oder direkt telefonisch vereinbart werden:**

**Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Freiburg**  
0761/29608-25 (Stadtkreis Freiburg, Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen)

**Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Lörrach**  
07621/1500-640

**Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Waldshut-Tiengen** 07741/8316-327



### Grabpflege / Allerheiligen

Die Gemeinde stellt auch dieses Jahr wieder Tannreisig und Splitt für die Grabpflege bereit.

Das Tannreisig bzw. der Splitt steht ab Mittwoch, den 27. Oktober 2021 zur Verfügung.

Die Reste des Tannreisig werden am Samstag, den 30. Oktober 2021 am Nachmittag wieder entsorgt.



## Abfuhrtermine

### Biomülltonne

Mittwoch, 03. November 2021  
(Feiertagsverschiebung !)



## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Kirchengemeinde Wehr/Öflingen/Schwörstadt

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro Schwörstadt:

Telefonisch und per Mail erreichbar.  
Rheinstraße 1 Tel. 07762/8501  
schwoerstadt@seelsorgeeinheit-wehr.de

**Sprechzeiten Pfarrer:** nach Vereinbarung

**Sprechzeiten Gemeindeassistentin:**  
Täglich, Pfarrbüro Öflingen Tel. 07761/5534731  
Mobil 0151/28112891

**Telefonbrücke – Seelsorgliche Einrichtung der SE in Coronazeiten:**  
Telefonische Sprechzeiten Tel. 07761/5534730  
Mittwoch und Freitag 16.00 – 18.00 Uhr

**Bitte besuchen Sie auch unsere Homepage:** [www.seelsorgeeinheit-wehr.de](http://www.seelsorgeeinheit-wehr.de)

**Gedanken zum Hochfest Allerheiligen**  
Er wird alle Tränen von ihren Augen abwischen:

Der Tod wird nicht mehr sein, keine Trauer, keine Klage, keine Mühsal. Denn was früher war, ist vergangen. Von Herzen wünsche ich Ihnen eine trostreiche Woche verbunden mit der herzlichen Einladung zu unseren festlichen Gottesdiensten

Ihr Pfarrer Matthias Kirner

### Gottesdienstzeiten:

#### Abkürzungen:

W = Wehr, Ö = Öflingen, S = Schwörstadt,  
SE = Seelsorgeeinheit

**Sa. 30.10.2021, 18:00 Uhr**

**Samstag der 30. Woche im Jahreskreis.**

S Eucharistiefeier, Vorabendmesse  
Gedenken an Franz Himmelsbach

**So. 31.10.2021, 17:00 Uhr**

**31. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

W Eucharistiefeier, Vorabendmesse zu Allerheiligen

**Mo. 01.11.2021, 09:00 Uhr**

**ALLERHEILIGEN**

S Eucharistiefeier, anschließend Gräberbesuch

**Di. 02.11.2021, 18:00 Uhr**

**ALLERSEELEN \* Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa**

SE Eucharistiefeier in St. Ulrich Öflingen  
Gedenken an alle Verstorbenen der SE

**Mi. 03.11.2021, 18:00 Uhr**

W Eucharistiefeier

**Do. 04.11.2021, 16:00 - 18:00 Uhr**

S Eucharistische Anbetung

**Do. 04.11.2021, 18:00 Uhr**

**Heiliger Karl Borromäus**

S Eucharistiefeier

Gedenken an Edith Keser / persönliches Anliegen

**Fr. 05.11.2021, 18:00 Uhr**

**Herz-Jesu-Freitag**

W Eucharistiefeier

**Sa. 06.11.2021, 18:00 Uhr**

S Eucharistiefeier, Vorabendmesse

Gedenken an Anita und Edgar Landis / Verstorbene der Familien Frank und Bieber / Manfred Dehmer

**So. 07.11.2021, 10:30 Uhr**

**Patrozinium der Pfarrgemeinde Wehr**

W Eucharistiefeier - Festgottesdienst zum Patrozinium

**So. 07.11.2021, 17:00 Uhr,**

**St. Martin für Kinder**

W Martinsfeier für Kindern auf dem Kirchplatz mit Laternenumzug

### Mitteilungen für alle Pfarrgemeinden der SE:

#### **Vorabendmesse zum Hochfest Allerheiligen in der Pfarrgemeinde Wehr:**

Am Sonntag vor Allerheiligen, am 31.10.2021 findet die Sonntagsmesse um 17.00 Uhr statt. Es ist die Vorabendmesse zu Allerheiligen.

#### **Patrozinium der Pfarrgemeinde Wehr, Sonntag, 07.11.2021, 10.30 Uhr**

Das Fest unseres Kirchenpatrons, des Heiligen Martin, wird mit einem feierlichen Festgottesdienst gefeiert und musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor St. Martin. Es gibt keine weltliche Feier.

#### **St. Martin Schwörstadt, Donnerstag, 11.11.2021, 17.00 Uhr**

Hier findet der traditionelle Martinsumzug mit dem Kindergarten statt. Treffpunkt ist auf dem Kirchplatz, dort gibt es eine kurze Andacht mit Martinsspiel und im Anschluss den Laternenumzug. Am Ende erhalten die Kinder wie immer Martinsbrezel. Wir bitten schon jetzt darum, auch im Freien die Abstandsregeln einzuhalten und sich über die Luca-App auf dem Liedblatt zu registrieren oder vorab im Kindergarten St. Elisabeth anzumelden.

#### **Aktion Hoffnung – Meins wird deins**

Anlässlich des Patroziniums in Wehr beteiligt sich das Gemeindeteam St. Martin an dieser Aktion. Pfarrgemeinden sind aufgerufen, Kleidung nach dem Vorbild des Heiligen Martin zu teilen und zu spenden. Der Erlös der Sammlung kommt Müttern und Kindern im Südsudan zugute. Kleiderspenden können abgegeben werden am Samstag, 13.11.2021 von 9.00 – 11.00 Uhr im Pfarrzentrum Wehr.

### **Für die Mitfeiernden der Gottesdienste gilt –Tragen von FFP2-Masken:**

Bitte während der Gottesdienste FFP2- oder OP-Maske vor Mund und Nase tragen. Auch für Kinder ab 6 Jahren gilt die Maskenpflicht. Die Anzahl der Gottesdienstbesucher ist begrenzt. Bitte die Markierungen in der Kirche beachten und den Weisungen der Ordner folgen. Bitte nutzen Sie vor und nach dem Gottesdienst die bereitgestellten Handdesinfektionsmittel. Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier des Gottesdienstes nicht teilnehmen.

### **Gemeindegesang erlaubt:**

Gemeinsames Singen von Gemeindeliedern im Gottesdienst erlaubt, mit Maske und Abstand.

### **Neue Info – Bitte eigenes Gotteslob mitbringen:**

Bitte bringen Sie zukünftig zu den Gottesdiensten ihr eigenes Gotteslob mit.

### **Maskenpflicht trotz Impfung:**

Wir möchten darauf hinweisen, dass während der Gottesdienste die FFP2-Masken vor Mund und Nase weiterhin getragen werden müssen, auch wenn Sie inzwischen die Schutzimpfung erhalten haben.

### **Teilnehmererfassung:**

Alle Teilnehmer eines Gottesdienstes müssen zur eventuellen Kontaktnachverfolgung schriftlich erfasst werden.

## Evangelisches Pfarramt Dossenbach

### **Evang. Pfarramt Dossenbach**

Schopfheimer Str. 13, 79739 Schwörstadt  
Tel.: 07762/8846 | Fax: 07762/7770

Beratung und Hilfe in familiären, psychischen und finanziellen Problemen bieten die Mitarbeiter des Diakonischen Werks Schopfheim, Hauptstraße 94, (Tel.: 07622/6975960) an.

### **Gottesdienste und Veranstaltungen**

**Sonntag, 31. Oktober 2021**

10.00 Uhr Gottesdienst in **Dossenbach** mit Taufe

**Sonntag, 07. November 2021**

10.00 Uhr Gottesdienst in **Hasel**

**Sonntag, 14. November 2021**

10.00 Uhr Gottesdienst in **Dossenbach**

**Bitte beachten Sie die bestehenden Beschränkungen. (Desinfektion, Abstände, medizinische Gesichtsmasken)**

**Alle Teilnehmer eines Gottesdienstes müssen für eine eventuelle Kontaktnachverfolgung erfasst werden. Die Daten werden vertraulich behandelt.**





## Unsere Vereine berichten

### Narrenzunft Schwörstadt

#### Fasnachtsmotto 2022

Jede Fasnachtssaison steht unter einem Motto, so auch die kommende. Dieses Motto dreht sich immer um ein aktuelles Thema, das die Menschen beschäftigt. Ausgedrückt wird es in einem griffigen Zweizeiler.

Wir wollen euch die Gelegenheit bieten, eure Ideen mit uns zu teilen. Daher könnt Ihr bis zum 11.11.2021 euren eigenen Motto-Vorschlag an juergen.zwigart@gmx.de senden oder bei ihm in der Königsberger Str. 5 abgeben.

Aus allen eingegangenen Vorschlägen wählen wir den Gewinner bzw. die Gewinnerin. Diese(r) erhält als Belohnung zwei Eintrittskarten für unseren Zunftabend.

#### Fasnachtseröffnung

Am Donnerstag, 11.11.2021, um 20.11 Uhr findet im Sportheim die Fasnachtseröffnung mit der Proklamation der Fasnacht 2022, der Aufnahme neuer Mitglieder und der Fahnenübergabe des alten Jahrganges an den neuen Jahrgang statt.

Zu dieser Veranstaltung ist die Bevölkerung von Schwörstadt und Dossenbach herzlich eingeladen.

Narrenzunft Schwörstadt  
Die Vorstandschaft

### Sportgruppe Dossenbach 2005 e. V.

Am Dienstag, den 09. November 2021 findet um 19.30 Uhr in der Pizzeria „Zum Lamm“ in Schwörstadt unsere diesjährige Generalversammlung statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aufnahme und Abmeldungen von Mitgliedern
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Wünsche und Anträge

Hierzu sind alle Mitglieder sowie Freunde und Gönner der Sportgruppe Dossenbach 2005 e.V. recht herzlich eingeladen.

### Sportverein Schwörstadt

#### Nächstes Punktspiel 1. Mannschaft

Sonntag, 31.10.2021  
15.00 Uhr SV Karsau I - SVS I

**Unsere 2. Mannschaft hat dieses Wochenende spielfrei, da das Spiel auf Ende November verschoben wurde.**

### Turnverein Schwörstadt - Abt. Tischtennis

Kontakt: tv-schwoerstadt-tt@web.de

#### Ergebnisse:

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| TV Schwörstadt - TSV Kandern III | 1:9 |
| TTC Karsau IV - TV Schwörstadt   | 7:3 |
| TV Schwörstadt - TTC Lörrach IV  | 8:2 |

#### Das nächste Spiel:

Samstag, 30.10.2021  
18.00 Uhr TV Schwörstadt - TuS Herten

### Schwarzwaldverein

#### Hock

**Zu unserem nächsten Hock treffen wir uns am Freitag 29. Oktober um 17.00 Uhr im Hotel Schlossmatt**

#### Spannende und wenig bekannte Pfade im Wehratal

Wir treffen uns am Sonntag den 31. Oktober um 10.30 Uhr bei der Wandertafel.

Mit dem PKW fahren wir zum Kaverenkraftwerk in Wehr, wo die Wanderung beginnt.

Unsere Wanderroute verläuft zunächst auf einem schmalen und steilen Pfad auf den Winterhaldenweg, dem wir folgen bis ein weiterer Pfad uns fast horizontal in den Mühlegraben führt.

Vom Mühlegraben geht es auf einem breiten Waldweg zur Kuchihütte. Danach steigen wir über einen kurzen, steilen Pfad zum Kleisslerstein auf. Hier haben wir einen schönen Blick ins Wehratal.

Nach einer ausgiebigen Rast steigen wir über einen schmalen und steilen Pfad zurück zum Ausgangspunkt.

Wegestrecke ca. 8,5 - 9 km bei 450 Hm  
Ausrüstung : Rucksackverpflegung und Wanderstöcke

Info:  
Clemens Rüttner Tel. 07762 7965



## Was sonst noch interessiert

### Papierlose Krankmeldung

**DAK-Gesundheit in Lörrach informiert über die elektronische Krankmeldung und die Übergangszeit**

**Lörrach, 21. Oktober 2021. Die Krankschreibung für gesetzlich Versicherte wird seit dem 1. Oktober digital ausgestellt und auf elektronischem Weg an die Krankenkassen übermittelt. Da die Technik für die sogenannte Telematik-Infrastruktur noch nicht in allen Praxen steht, verweist die DAK-Gesundheit in Lörrach auf eine Übergangszeit bis Ende Dezember, in der der traditionellen gelbe Schein in Papierform noch gilt.**

Gesetzlich versicherte Beschäftigte sind verpflichtet, sowohl ihrem Arbeitgeber als auch ihrer Krankenkasse zu melden, wenn sie wegen einer Erkrankung arbeitsunfähig sind. „Bei uns muss die Krankmeldung fristgerecht eingehen, damit ein Anspruch auf Krankengeld besteht“, so Horst Lüttner von der DAK-Gesundheit in Lörrach. Durch die elektronische Krankmeldung übernehmen die Arztpraxen die Verantwortung für die Übermittlung. „Die Patientinnen und Patienten sind eine Sorge los und sparen sich auch Portokosten oder den Weg zu uns.“

#### In der Übergangsfrist gilt bei Bedarf noch der gelbe Schein

In manchen Arztpraxen ist die nötige Technik für die Telematik-Infrastruktur noch nicht vorhanden. In diesen Praxen gibt es – längstens bis zum 31. Dezember 2021 – wie bisher den gelben Schein. „Wer noch diese traditionelle Bescheinigung in Papierform bekommt, muss sie weiterhin selbstständig an seine Krankenkasse schicken“, betont Lüttner für die DAK-Gesundheit. Wie bisher gibt es in allen Praxen noch einen Ausdruck der Krankmeldung für den Arbeitgeber. Erst ab Mitte nächsten Jahres entfällt auch hier die Weiterleitungspflicht. „2022 wird dann der Arbeitgeber die elektronische Krankmeldung direkt bei uns abrufen können“, so Lüttner. Weitere Informationen gibt es unter: [www.dak.de/krankmeldung](http://www.dak.de/krankmeldung)

### Veranstaltungsreihe „Wege in die Sucht – Wege aus der Sucht“

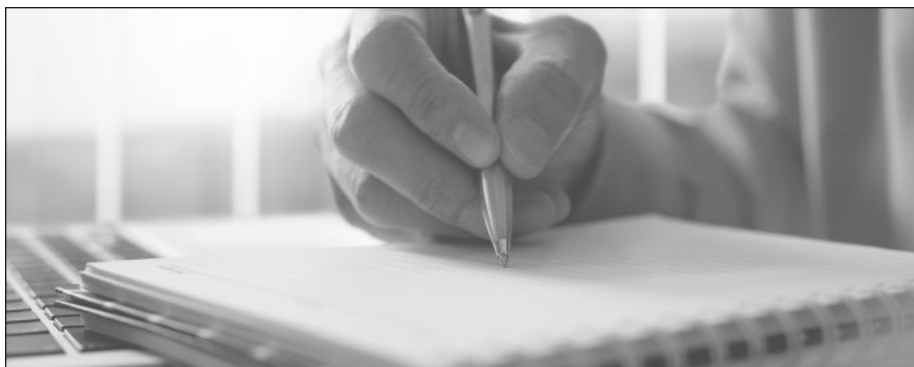
Im November startet die landkreisübergreifende Veranstaltungsreihe „Wege in die Sucht – Wege aus der Sucht“ (=WISWAS). Initiatoren dieser Veranstaltungsreihe sind neben dem Landkreis Lörrach die beiden Landkreise Waldshut und Konstanz sowie die Krankenkasse AOK Hochrhein – Bodensee.

Wege in die Sucht sind vielfältig, individuell und gehen oftmals mit einer Stigmatisierung einher. Das Projekt WISWAS möchte

informieren, aufklären, sensibilisieren sowie durch Hilfs- und Unterstützungsmöglichkeiten Wege aus der Sucht aufzeigen. Nach wie vor suchen sich nur zehn bis 15 Prozent der Betroffenen Hilfe – groß ist die Scham und die Angst davor, als willens- und charakter-schwach verurteilt zu werden.

Ein umfangreiches Programm mit einem Mix aus sachlichen Informationen, Workshops, Fortbildungen, Lesungen, Kinofilmen, Theateraufführungen und vielem mehr soll einen klischeefreien Umgang mit der Krankheit ermöglichen. Die Angebote richten sich sowohl an Interessierte in allen Lebenslagen als auch an Schulen, Schulsozialarbeiter, Lehrer, Eltern, Betriebe, Mitarbeitende in Migrations- und Integrationsdiensten sowie an Einrichtungen des Gesundheitswesens und der Altenhilfe. Um so viele Menschen wie möglich zu erreichen, finden die Veranstaltungen überwiegend in digitaler oder hybrider Form statt, also via Streaming und Publikum vor Ort.

Alle Informationen und Termine sind im Internet unter [www.wiswas.de](http://www.wiswas.de) zu finden.



### **Einstieg in die betriebliche Buchführung**

Betriebliche Zahlen richtig zu verbuchen und auszuwerten: Das ist das Ziel der Fortbildung „Assistent/in Rechnungswesen (HWK)“, die die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer an ihrem Standort in Schopfheim anbietet. Am 12. Januar 2022 beginnt der Lehrgang mit dem ersten von drei Modulen, einem vierwöchigen Grundkurs zum Thema Buchführung. Der Unterricht findet mittwochs (17 bis 20.15 Uhr) und freitags (16 bis 19.15 Uhr) statt.

Alle Module dieser Fortbildung können auch einzeln gebucht werden. Über Fördermöglichkeiten informiert die Gewerbe Akademie unter Telefon 07622/6868-11. Infos im Netz: [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de).



## **HERBST- UND WINTERBEPFLANZUNG**

Viele immergrüne Pflanzen zeigen sich im Herbst in voller Pracht und durchstehen den Winter. Für Farbtupfer in der Balkonkiste sorgen die roten Beeren der Gaultheria und die Blüten des Heidekrauts. Kübel lassen sich beispielsweise mit den winterharten Pflanzen Buchsbaum oder Konifere befüllen.

**GRÜNER  
DAUMEN**

# GULASCH VON DER SEEZUNGE MIT INGWER-SAHNE-LAUCH

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

800 g Seezungefilets  
(alternativ: Rotbarschfilets)

150 ml Sahne

Butter, Salz, Pfeffer

3 dicke Stangen Lauch

50 g Ingwer

50 g Butter

50 ml Sahne

Salz,

Pfeffer

1 Baguette-Brot



## ZUBEREITUNG

Seezungefilets in Stücke schneiden.

Lauch gründlich putzen und waschen, dann quer in schmale Streifen schneiden.

Ingwer schälen und fein reiben.

Lauch in Butter ca. 5 Minuten bei niedriger Hitze dünsten, den frisch geriebenen Ingwer einrühren, salzen, pfeffern und mit der Sahne ablöschen.

5 Minuten bei niedriger Hitze köcheln, so dass der Lauch noch etwas bissfest bleibt. Noch einmal abschmecken, warm halten.

Für das Seezunge-Gulasch die Butter bei mittlerer Hitze in einer großen Pfanne zerlassen, die Fischstücke hineinlegen, salzen und pfeffern. Insgesamt höchsten 5 Minuten braten, dabei rühren, und mit der Sahne ablöschen. Noch einmal kurz aufkochen.

Lauch auf Tellern verteilen, Seezunge-Gulasch darüber und servieren. Dazu reicht man Baguette.

## TIPPS & TRICKS

Seezungefilets sind völlig grätenfrei. Beim Braten lässt sich dieser Fisch auch im Ganzen ohne zu zerfallen gut wenden und liebt zum Schluss ein kleines Stückchen Butter, einen Spritzer Wein, etwas Zitrone. Gedünstete oder gedämpfte Seezunge schmeckt nussig-fein mit einer dezenten Würze, die sich gut mit feiner Senfsauce oder Sauce Béarnaise verträgt. - Lauch vor der Zubereitung stets gründlich putzen, da sich in den einzelnen Schichten viel Sand sammeln kann. Immer erst den Wurzelansatz abschneiden, alte und feste äußere Blätter entfernen, dann den Lauch am besten längs halbieren, jetzt waschen. Das Porreegrün kann bis zu 15 Zentimeter über dem weißen Schaft verwendet werden. Es ist im Geschmack eher herber. Im Gemüseschrank (auf Küchenpapier liegend) bleibt Lauch ca. 5 Tage frisch. Vorsicht: Andere Lebensmittel wie z.B. Butter nehmen den Lauchgeruch leicht an.



**NEUE  
SHOW**

**Auch mit Übernachtung buchbar!**

**EUROPA PARK®**

# DINNER Show SPECIAL

**19.11.2021  
bis 13.02.2022**

- ◆ Vier Stunden spektakuläres Showerlebnis auf der neuen, gigantisch großen Bühne
- ◆ Mit Abstand ein einzigartiges Live-Erlebnis!
- ◆ Diverse Arrangements buchbar
- ◆ Exklusives Vier-Gänge-Menü unseres 2-Sterne-Kochs Peter Hagen-Wiest

**• GIGANTISCHE SHOWBÜHNE**

**• ERSTKLASSIGES 4-GÄNGE-MENÜ**

**• GROSSZÜGIGES PLATZANGEBOT**

Termine und Buchungsmodalitäten:  
**+49 7822 860-5678 | [europapark.de/dinnershow](http://europapark.de/dinnershow)**



**Mack**  
INTERNATIONAL

Mit freundlicher Unterstützung von:



## Treppenlifte-Plattformlifte-Hebebühnen



07672-327 316

[www.es-liftsysteme.de](http://www.es-liftsysteme.de)

**ES LIFTSYSTEME** Mit uns geht es wieder aufwärts

## Stellplätze

für Wohnmobile/Wagen, Boote, Autos, Anhänger usw. auch Unterstellplätze u. Garagen zu vermieten. Tel. 0175 34 27 084



## Zur Verstärkung unseres dynamischen Teams für unsere Filiale in Laufenburg

**suchen wir:**

### • Zweirad-Mechatroniker/ Mechaniker (m/w/d)

#### Interesse?

Die detaillierte Stellenbeschreibung und Hinweise zur Bewerbung findest Du unter:

[www.e-biker.de/jobs](http://www.e-biker.de/jobs)

#### Du hast noch Fragen?

Ruf einfach an: 077 63-912 35.

Dein Ansprechpartner ist Florian Strasser.

**ebiker-Laufenburg**  
Gehrengartenstraße 2  
D-79725 Laufenburg  
[f.strasser@e-biker.de](mailto:f.strasser@e-biker.de)

**ebiker**  
LAUFENBURG

[www.e-biker.de](http://www.e-biker.de)



## WER VIEL BUCHT, SPART ZUSÄTZLICH 5% BIS 10%\*

Grüßen Sie auch Ihre Kunden  
und Geschäftspartner in Ihren  
Nachbargemeinden.

**3 Ausgaben: 5 % Rabatt**

**5 Ausgaben: 10 % Rabatt**



\* Diese Aktion ist gültig für Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrußanzeige

Nutzen Sie die  
Möglichkeit aus  
11 Landkreisen,  
167 Heimatblättern  
Ihre Nachbarorte  
zu finden.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

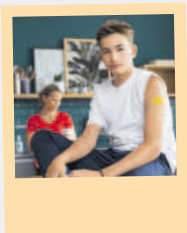
# SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist auch eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutschland entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf einer Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfeempfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfeempfehlung vorliegt, und holen Sie sich jetzt noch vor dem Winter Ihre Corona-Schutzimpfung!

## Kinder ab 12 Jahren

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech/Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.

Mehr Informationen zur Impfung für Kinder und Jugendliche finden Sie im Familienleitfaden, den Sie hier herunterladen können:



## Schwangere und Stillende

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Schwangeren ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel und allen Stillenden ausdrücklich die Impfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz des ungeborenen bzw. neugeborenen Kindes
- **Gut zu wissen:** Die Schwangerschaft an sich ist ein relevanter Risikofaktor für schwere COVID-19-Verläufe. Die Impfung erzielt einen sehr guten Schutz vor Infektionen und schweren Verläufen (Hospitalisierung).



„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfeempfehlung geben zu können.“

Frau Dr. Röhl-Mathieu,  
Frauenärztin und STIKO-Mitglied

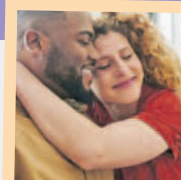
## Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischungsimpfung mit einer Grippeimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.



## Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könne, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Syncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlussfolgert, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.

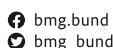


Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus!



Weitere Informationen auch als Video,  
Download oder Newsletter unter  
[Corona-Schutzimpfung.de](https://www.corona-schutzimpfung.de)

Bleiben Sie auf dem Laufenden:



bmj.bund  
bmj\_bund  
bundesgesundheitsministerium  
Bundesministerium für Gesundheit

DEUTSCHLAND  
KREPELT DIE  
#ÄRMELHOCH  
CORONA-SCHUTZIMPFUNG.DE

# Lokal, Regional, Genial

Die Adresse in ihrer Region

## Special

633

WEHR | SCHWÖRSTADT | HASEL | TODTMOOS

**RÜTTNAUER ELEKTRO SERVICE**  
Elektro- und Kommunikationstechnik  
WEHR - TEL. 07762 80 62 68 8 - WWW.BR-ELEKTRO.DE

**MEISTERHAFTE KOMPETENZ FÜR ALLE MARKEN!**

**Autohaus La Macchina**  
Inh. Stefan Tussing  
Todtmooser Straße 43/4  
79664 Wehr  
Tel 07762-707373  
info@lamacchina.de  
www.lamacchina.de

**Meisterhaft auto reparatur**

**WERKSTATT DES VERTRAUENS 2021**  
ausgezeichnet vom Autofahrer

**Reinigung Biehler**

- Textilreinigung
- Hemden-Service
- Teppichreinigung
- Wäschediens
- Bettenreinigung
- Änderungs- und Reparaturservice

**Wir sind für Sie da in:**  
Brennet, Baslerstr. 10, 0 77 61 / 28 62  
Wehr, Hauptstr. 51, 0 77 62 / 28 62  
Bad Säckingen, Alte Baslerstr. 16, 0 77 61 / 42 60  
Rheinfelden, Alte Landstr. 5, 0 76 23 / 74 17 77  
www.textilreinigung-biehler.de

**Wir bringen Ihr Haus auf Vordermann...**

**HAUSMEISTERSERVICE CENGIZ**

- Jahrespflege von Wohn- und Gewerbeanlagen • Kehrdienst • Rasenmähen
- Heckenschneiden • Entrümpelungen • Kleinreparaturen • Winterdienst
- Bäume schneiden • Wurzeln ausgraben • Baggerarbeiten
- Dachrinnenreinigung • Vordächer - Wintergärten putzen • Umzugsarbeiten
- Transport ... und vieles mehr!

**Sämtliche Leistungen für Privat und Gewerbe!**

**Wuhrstrasse 19c**  
79664 Wehr  
Tel. 0 77 62 80 99 055  
Fax 0 77 62 80 93 298

**Handy 0152 22 87 17 74**  
www.hausmeisterservice-cengiz.de  
Facebook: Hausmeisterservice Cengiz  
E-Mail: info@hausmeisterservice-cengiz.de



**FRICKER** SCHREINEREI  
GLASEREI  
INNENAUSBAU

**Ihr Meisterbetrieb rund ums Fenster !**

- energiesparende Fenster und Haustüren in Holz, Kunststoff oder Holz-Aluminium
- Innentüren
- Insekten- und Sonnenschutz
- Glasreparaturen aller Art

**Egal ob Neubau, Altbau oder Sanierung – rufen Sie uns an!**

Lachenstrasse 24 - 79664 Wehr  
Tel: (07762) 9318  
>> www.fricker-fenster.de <<



## Immobilienbewertung?

Gerne unterstützen wir Sie.  
Tel: **07720 - 85 83 90**  
**baum-immobilien.de**  
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)**  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.**



## STADTCASINO

In Bad Säckingen entsteht zur Zeit unser neues und stylisches Casino. **Zur Bildung eines starken und motivierten Teams suchen wir:**

### Servicemitarbeiter

(m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit

**Wie Sie uns unterstützen können:**

- Betreuung unserer Gäste
- Verantwortung für reibungslose Abläufe innerhalb des Stadt-Casinos
- Pflege und Kontrolle der Geräte

**Sie bringen mit:**

- Sie haben eine gute Serviceorientierung
- Sie sind eine sympathische Persönlichkeit mit selbstbewusstem Auftreten
- Sie sind teamfähig
- Sie sind volljährig und haben die Bereitschaft zur Schichtarbeit, auch an Sonn- und Feiertagen



**Wir freuen uns** auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf an:  
**play company gmbh**  
Lippersmatt 2 | D-79725 Laufenburg  
Telefon 0 77 63-912 35 | [info@play-company.de](mailto:info@play-company.de)

## DIE RICHTIGE ZEIT ...

... ALLES FÜR DEN NOTFALL ZU REGELN



**KOSTENLOS:** Online, telefonisch oder mit QR-Code:  
**Vorsorgevollmacht • Patientenverfügung**  
**Betreuungsverfügung • Vollmacht über digitale Angelegenheiten**

Legen Sie fest, was passieren soll, wenn Sie nicht mehr selbst handeln können. Übernehmen Sie Verantwortung und sorgen Sie dafür, dass im Notfall Entscheidungen in Ihrem Sinne getroffen werden. **Unser kostenloser Vorsorge-Ratgeber mit Mustervorlagen hilft Ihnen dabei.**

**Jetzt unverbindlich anfordern:**

[initiative-wertvolle-zukunft.de/bestellung](http://initiative-wertvolle-zukunft.de/bestellung)  
[infomappe@initiative-wertvolle-zukunft.de](mailto:infomappe@initiative-wertvolle-zukunft.de)  
Tel. 0761 2188-950  
Erzdiözese Freiburg, Schoferstr. 2, 79098 Freiburg



## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## BEREITS AB 15 JAHREN MIT MOPEDSCHEIN AM\*



Zulassungs-  
und Steuerfrei

### Aixam Pro

Pritsche oder Van auch als Elektro  
Mit großer Ladefläche



### Aixam

Weitere Modelle verfügbar  
Elektro oder Diesel



\*bei L6e Fahrzeugen



weitere Modelle auch ohne  
Führerschein möglich



**07644 - 92179-21 Fax: -20**

**[www.aixam.de](http://www.aixam.de)**

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

AIXAM-PRO



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 07751 91 825-0  
[waldshut@garant-immo.de](mailto:waldshut@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)